Anleitung für das Transcript of Courses

Sollte deine Heimathochschule das Transcript of Courses oder Transcript of Records (Notenspiegel) nicht auf Englisch ausstellen, kannst du die Kurse selbst übersetzen und in diese Vorlage eintragen. Du kannst diese Übersetzung dann entweder von deiner Heimathochschule unterschreiben und stempeln lassen, oder du schickst uns die ausgefüllte Vorlage zusammen mit der beglaubigten Version deines deutschen Notenspiegels.

Was musst du beachten, wenn deine Hochschule die Vorlage unterschreibt?

- Sprich mit dem Prüfungsamt in welcher Reihenfolge du die Kurse eintragen sollst (chronologisch, nach Kursnummern, in Module gruppiert, etc.)
- Lass jede Seite einzeln mit Stempel und Unterschrift versehen

Was musst du beachten, wenn wir das Transcript of Courses abgleichen sollen?

- Trage die Kurse in derselben Reihenfolge ein, wie sie auf dem deutschen Notenspiegel stehen. Nur dann können wir sie eindeutig abgleichen.
- Lass keine Kurse aus und füge keine Kurse hinzu, die (nicht) auf dem deutschen Transcript stehen, auch wenn du für diese Kurse keine Note bekommen hast.
- Die ausgefüllte Vorlage muss in diesem Fall nicht von deiner Heimathochschule unterschrieben werden.
- Bitte schicke uns diese ausgefüllte Vorlage auf jeden Fall auch per E-Mail.

Was ist generell zu beachten?

- Fülle das Formular am Computer aus.
- Übersetze alle Begriffe ins Englische. Als Übersetzungshilfe können Seiten wie www.dict.leo.org oder www.deepl.com/translator hilfreich sein.
- Ergänze auf dem ersten Blatt bitte den Namen deiner Heimatuniversität, sowie deine persönlichen Daten und Kursdetails.
- Trage in die Tabelle **alle** bisher besuchten Kurse und Veranstaltungen ein.
- Trage alle Noten, sofern Leistungsnachweise benotet wurden, in Ziffern in das Transcript ein.
- Sollten in einem Fach keine benoteten Leistungsnachweise gefordert worden sein, kannst du in der Spalte „Grade“: „passed, not graded“ eintragen.
- Die letzte Seite mit der Überschrift „Subjects to be completed before my studies abroad:“ ist für alle Kurse, die du bis zum Start des Studiums noch abschließen wirst. Wichtig ist hier das Datum (Monat und Jahr) an dem du die Note für diesen Kurs voraussichtlich bekommen wirst. Diese Seite muss nicht von der Universität unterschrieben und beglaubigt werden.

Bei Fragen wende dich an deine GOstralia!-GOmerica! Beraterin www.gostralia-gomerica.de/kontakt.

Home University:	
Degree (Bachelor/Master/State Exam…)	
Major (Studiengang):	
Degree Start (mm/yyyy):	
Student Name:	
Date of Birth:	
Student ID:	

TRANSCRIPT OF COURSES

Subject Name	ECTS	Hours per week (if ECTS not available for this degree)	Grade

…….. ……

Date (Signature of registrar/dean/ administration officer/ECTS-coordinator) University Seal:

Guideline to the German grading system:

Grade	Very good	Good	Satisfactory	Sufficient	Fail/Insufficient
Individual marks	1,0 - 1,5	1,6 - 2,5	2,6 - 3,5	3,6 - 4,0	4,1 - 5,0

TRANSCRIPT OF COURSES cont'd

Subject Name	ECTS	Hours per week (if ECTS not available for this degree)	Grade

…….. ……

Date (Signature of registrar/dean/ administration officer/ECTS-coordinator) University Seal:

Guideline to the German grading system:

Grade	Very good	Good	Satisfactory	Sufficient	Fail/Insufficient
Individual marks	1,0 - 1,5	1,6 - 2,5	2,6 - 3,5	3,6 - 4,0	4,1 - 5,0

TRANSCRIPT OF COURSES cont'd

Subject Name	ECTS	Hours per week (if ECTS not available for this degree)	Grade

…….. ……

Date (Signature of registrar/dean/ administration officer/ECTS-coordinator) University Seal:

Guideline to the German grading system:

Grade	Very good	Good	Satisfactory	Sufficient	Fail/Insufficient
Individual marks	1,0 - 1,5	1,6 - 2,5	2,6 - 3,5	3,6 - 4,0	4,1 - 5,0

TRANSCRIPT OF COURSES cont'd

Subject Name	ECTS	Hours per week (if ECTS not available for this degree)	Grade

…….. ……

Date (Signature of registrar/dean/ administration officer/ECTS-coordinator) University Seal:

Guideline to the German grading system:

Grade	Very good	Good	Satisfactory	Sufficient	Fail/Insufficient
Individual marks	1,0 - 1,5	1,6 - 2,5	2,6 - 3,5	3,6 - 4,0	4,1 - 5,0

Subjects to be completed before my studies abroad

Subject Name	ECTS	Hours per week (if ECTS not available for this degree)	Date completed

No signature required for this page

Guideline to the German grading system:

Grade	Very good	Good	Satisfactory	Sufficient	Fail/Insufficient
Individual marks	1,0 - 1,5	1,6 - 2,5	2,6 - 3,5	3,6 - 4,0	4,1 - 5,0